



Gütermann

ELEGANT SEAMS FOR BREATHTAKING MOMENTS

Seams unlimited



LADIES' CHOICE FOR PERFECT SEAMS ON SUITS

WE ARE TALKING ABOUT ELEGANCE, BY WHICH WE MEAN: THE TOTALLY HARMONIOUS INTERPLAY OF MANY DIFFERENT FACETS. THIS ALSO APPLIES TO WOMENSWEAR. ALONGSIDE FABRIC AND FASHIONABLE STYLING THE SEAMS HAVE A SIGNIFICANT ROLE TO PLAY. BY USING SEWING THREADS BY A&E GÜTERMANN YOU CAN GUARANTEE A STYLISH ENTRANCE THAT WILL STAY IN THE MEMORY.

OVERALL CONSTRUCTION

Elegance and efficiency working together – this is the combination that makes A&E Gütermann sewing threads stand out from the rest. Fabric and seams must be in complete harmony for sewing suits, blazers and skirts, while at the same time taking into account any specific sewing requirements. Selecting the correct thread plays an important part in this.

Unique, world-wide Micro Core Technology® and our ambitious Poly/Poly-Technology make us your choice as partner for the perfect seam: Thus elegance takes shape.

Our recommended products:

Premium

Mara 150 normally used for light fabrics and linings

Mara 120 for medium-weight fabrics

Mara 100 for stitching areas of high strain on heavier-weight fabric

Quality

Perma Core® 120 for medium-weight to heavy fabrics

DECORATIVE STITCHING

From modest to extravagant, charming to opulent, delicate to bold: Decorative stitching provides the detail that makes a difference. This is why you should never rely on anything less than the best of the best! For this application we recommend both our classic core-spun yarns and our Mara threads which have been specially developed for decorative seams and buttonholes and have their own special silky, glossy appeal.

Our recommended products:

Premium

Mara 150 | 120 for light and medium-weight fabrics

Mara 100 for heavy fabrics

Mara 70 | 50 | 30 for elegant and striking seams

Quality

Perma Core® 120 for medium-weight fabrics

Perma Core® 75 | 50 | 30 for heavy fabrics and decorative stitching



The best stitching is not obvious, it simply ensures that the clothing and its wearer project a good image.

BUTTONS AND BUTTONHOLES

Open-hearted or buttoned-up – buttons and buttonholes are more than functional; they are aesthetically indispensable. A number of factors come into play here: overall smooth finish is just as important as no-knotting, colour and appearance. With our sewing thread solutions you can rely on tried and tested quality. Particularly for stitching buttonholes we would recommend our unique Mara 70, which combines looks and impressive finish in one incomparable product. Rounding off our range are sewing threads for hand-worked effect and ultra high quality buttonholes.

Our recommended products:

Premium

Mara 70 for the classic buttonhole

Mara 70 as needle thread and Mara 30 as looper thread for a hand-worked effect buttonhole

Mara 30 | 15 | 11 as gimp thread for creating a raised finish on the buttonhole

Mara 120 and Mara 100 for extremely flat buttonholes in thin fabrics

Quality

Perma Core® 75 for the classic buttonhole

Perma Core® 120 for flat buttonholes in thin fabrics

OVERLOCK AND BLIND STITCHING

Sometimes we recognise perfection by what we can't see – and this also applies to seams that need to be invisible. A&E Gütermann can supply you with the perfect sewing thread for overlock and blind stitching.

Our recommended products:

Premium

Mara 220 for high quality overlocked seams

Fine threads

Skala 360 or Skala 240 as an alternative for overlocked seams and for single-thread blind stitching

Tera 420 for perfect blind stitching

Textured threads

Gütermann E 121 for commercial overlocked seams



Semitransparent threads are extremely suitable for overlocking, blind hemming and tacking interfaces. Even if the thread comes through and shows on the front when blind stitching, it is hardly noticeable because it is so able to adapt to any colour.



THE BEST FOR EVERY DAY FOR PERFECT SEAMS ON BLOUSES

SOMETHING EXTRAORDINARY ABOUT THE ORDINARY — HARDLY ANY OTHER ITEM OF CLOTHING HAS TO SATISFY SUCH RIGOROUS EVERYDAY DEMANDS AS THE BLOUSE. THE INDIVIDUALITY OF THE MOMENT IS THE RESULT OF A VIRTUALLY UNENDING VARIETY OF VERSIONS. PERFECTION LIES IN BEING OPEN TO ALL POSSIBILITIES. JUST LIKE A&E GÜTERMANN SEWING THREADS.

OVERALL CONSTRUCTION

When the extraordinary becomes the norm, the selection of suitable sewing thread comes even more sharply into focus. From the fabric quality, through details such as darts, ruffles and lace or particular cuffs, collars and fastenings to the colour – almost anything is possible. At the same time, efficiency is a major factor in production. This is why A&E Gütermann can provide you with both highly specialised threads as well as threads which are safe to use in all automated sewing processes. This simply makes everything possible.

Our recommended products:

Premium

Mara 150 | 120

Quality

Perma Core® Ultimate 180

DECORATIVE, TOP-STITCHED AND CLOSING SEAMS

The finest quality blouse reveals itself in its special details. High-density decorative stitching, plenty of top-stitching, layers of fabric such as in double fell side seams and closing seams are as much a feature here as very fine and superior fabrics. Processing using sewing technology is especially challenging in this context. Thanks to the fine profile of our sewing threads, wrinkles on decorative, top-stitched and closing seams can be minimised, even on light-weight fabrics. Everything stays smooth – because that is an important quality indicator.

Our recommended products:

Premium

Mara 150 | 120 as needle and looper thread, alternatively Skala 360 as looper thread

Quality

Perma Core® Ultimate 180 as needle and looper thread, alternatively Skala 360 as looper thread



We particularly recommend Skala 360 as the looper thread for sewing double fell seams. It has the advantage that the thread loop on the underside does not stand out significantly, significantly minimising pressure marking from ironing without adversely affecting the integrity of the seam.



BUTTONS AND BUTTONHOLES

Look the business; do the business! The way buttons and buttonholes look must harmonise perfectly with the way they function. It is particularly important, especially with automated processes, to be able to fall back on reliable sewing thread solutions. You can trust our products in this situation.

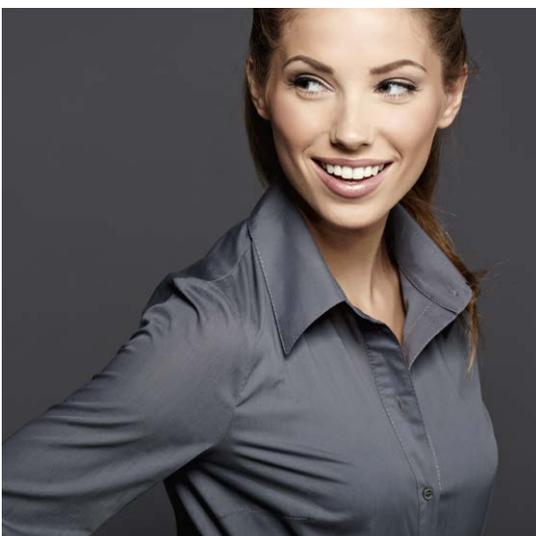
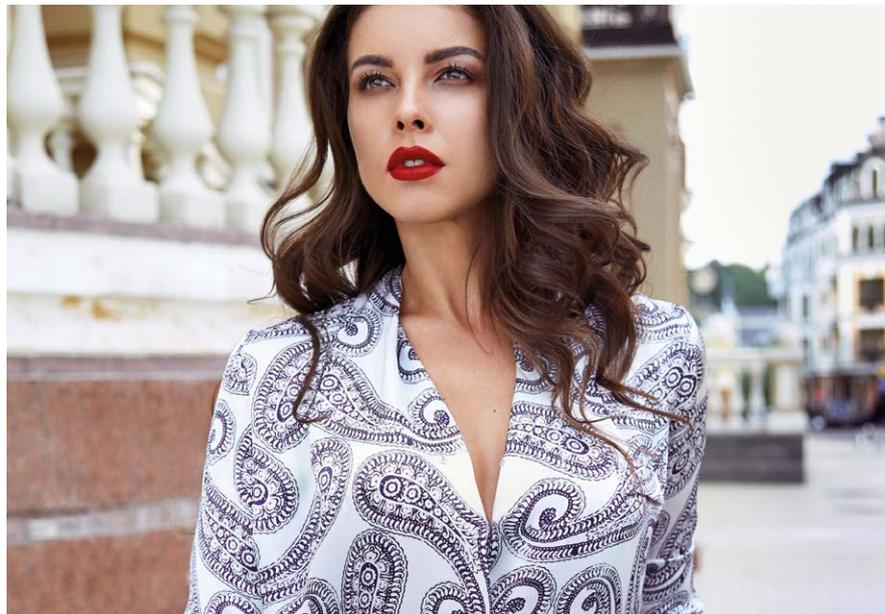
Our recommended products:

Premium

Mara 150 | 120

Quality

Perma Core® Ultimate 180



For both business and evening blouses, there are no wrinkles to be seen because it takes a smooth seam to make a quality statement.



Very fine fabrics present a particular processing challenge which can be met without difficulty by using A&E Gütermann sewing threads.



FANTASTICALLY BEAUTIFUL FOR PERFECT SEAMS ON DRESSES



ON THAT NIGHT OF NIGHTS — SWATHED IN BREATHTAKING ELEGANCE: THE PERFECT MOMENT DEMANDS THE PERFECT WARDROBE. AND THE PERFECT DRESS DEMANDS THE PERFECT SEAM. USING THE UNIQUE SEWING THREADS MANUFACTURED BY A&E GÜTERMANN, YOU CAN RELY ON THE HIGHEST QUALITY — FOR DRESSES THAT CREATE UNFORGETTABLE MOMENTS.

OVERALL CONSTRUCTION

Dress to thrill: With A&E Gütermann your dresses get the seams they deserve. Both perfection in quality and the processing efficiency of our customers are a top priority for us because in our eyes cost-effective production and perfect seams do not cancel each other out. We produce sewing threads for use on light to medium-weight fabrics to sew closing seams and holding seams on dresses. These are backed up by fine threads, especially for light fabrics, which help to avoid puckering or pressure marks from ironing.

Our recommended products:

Premium

Mara 120 for light to medium-weight fabrics

Mara 150 particularly suitable for densely-woven fabrics

Mara 220 as looper thread for double chain stitch seams and/or bottom threads on double lockstitch seams on very fine fabrics

Quality

Perma Core® 120 for light to medium-weight fabrics

Perma Core® Ultimate 180 as looper thread for double chain stitch seams

DECORATIVE STITCHING

Decorative seams are the personal hallmark of a dress. The thread must be selected not only according to the thickness of the fabric but must also reflect the desired effect of the decorative seams. Dresses sewn with our threads stand out from the crowd: perfect product quality for striking detail.

Our recommended products:

Premium

Mara 150 for light fabrics

Mara 120 for medium-weight fabrics

Mara 100 for heavy fabrics

Mara 70 | 50 | 30 for elegant and striking seams

Quality

Perma Core® 120 for medium-weight fabrics



Glittery appliqués such as sequins and rhinestones turn any dress into a head-turner. We recommend our fine Mara and Perma Core® threads for this.



For a perfect result when working with stretchy knitted fabrics such as jersey we recommend our Mara product range. Maraflex, our extra-stretchy, highly elastic no-break thread will give you optimum stretch in the seam – without increasing the thread reserve. For precise but flexible decorative stitching we recommend Maraflex 50 and Maraflex 30. Talk to us – we are happy to advise you.



OVERLOCK AND BLIND STITCHED SEAMS

Many applications but always elegant: Give every dress the perfect finish with A&E Gütermann sewing threads. Our semi-transparent Skala threads have been specially developed to deal with overlock and blind stitched seams on plain-coloured and multi-coloured fabrics. They are translucent and so are hardly noticeable.

Our recommended products:

Premium

Mara 220 for die high quality overlocked seams

Fine threads

Skala 360 or Skala 240 as an alternative for overlocked seams and for single-thread blind stitching
Tera 420 for perfect blind stitching

Textured threads

Gütermann E 121 for cost-effective overlocked seams





SAVE THE BEST TILL LAST FOR PERFECT SEAMS ON COATS

ELEGANT COATS, SHORT COATS, LONG COATS — NO MATTER WHERE, NO MATTER WHEN, NO MATTER HOW: SEWING THREADS BY A&E GÜTERMANN HELP TO ENSURE THAT COATS ARE ALWAYS FIT FOR FUNCTION AND THAT THEY ARE NOT ONLY GOOD — THEY ARE PERFECT.

OVERALL CONSTRUCTION

All beautiful, all different – the sewing threads used for women’s coats must match the quality of the fabric; such as with poplin coats, for instance, which have tendency to pucker. In order to avoid this, we recommend the use of a particularly fine needle and thread. A&E Gütermann solutions are the ideal choice.

Our recommended products:

Premium

Mara 120

Mara 150 ideal for seams and quilting

Mara 220 improves the seam quality of the double chain stitch and double lockstitch as looper thread or bottom thread for particularly fine fabrics and is ideally suited to seams which are also to be top-stitched

Quality

Perma Core® 120

Perma Core® Ultimate 180 best for double chain stitch and double lockstitch on fine fabrics

DECORATIVE STITCHING

Needle thickness and thread gauge: These must be matched exactly to the fabric, particularly when sewing closely-woven fabrics. Even if the weave is stable, smooth seams still remain a challenge. You can master them without any problem by using our fine sewing threads.

Our recommended products:

Premium

Mara 120 ideal for decorative effects on closely-woven fabrics

Quality

Perma Core® 120 for decorative effects on closely-woven fabrics

WORKED BUTTONHOLES

For classic and fine fabrics: Buttonholes are simply perfect with A&E Gütermann sewing threads.

Our recommended products:

Premium

Mara 70 ideal for the classic eyelet buttonhole

Mara 120 for buttonholes in fine fabrics

Quality

Perma Core® 75 for the classic eyelet buttonhole

Perma Core® 120 for buttonholes in fine fabrics





OVERLOCK AND BLIND STITCHING

A&E Gütermann provides the right thread specially for overlocking on unlined coats made from fine fabrics or coats with American half-linings with visible raw edges (taglio vivo).

Our recommended products:

Premium

Mara 220 | 150 for overlocking raw edges

Fine threads

Skala 240 is ideal for blind stitched seams
Skala 240, Skala 360 and Tera 420 are ideally suited to all other blind stitching of seams



OUR RECOMMENDED PRODUCTS AT A GLANCE

A&E Gütermann brings you nothing less than the perfect thread for every seam. With the greatest durability and outstanding looks. All this in consistently high quality and a wide range of colours.



Suit	Processing	A&E Gütermann solution
Overall construction	For medium to heavy fabrics	Mara 150 - No./Tkt. 150 (tex 20)
	For light fabrics	Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) – Perma Core® 120 - No./Tkt. 120 (tex 24)
	For heavy fabrics	Mara 100 - No./Tkt. 100 (tex 30)
Linings	Standard	Mara 150 - No./Tkt. 150 (tex 20) – Mara 220 - No./Tkt. 220 (tex 13)
Decorative stitching	For light fabrics	Mara 150 - No./Tkt. 150 (tex 20)
	For medium-weight fabrics	Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) – Perma Core® 120 - No./Tkt. 120 (tex 24)
	For heavy fabrics	Mara 100 - No./Tkt. 100 (tex 30)
	Elegant	Mara 70 - No./Tkt. 70 (tex 40) – Perma Core® 75 - No./Tkt. 75 (tex 40)
	Striking	Mara 50 - No./Tkt. 50 (tex 60) – Perma Core® 50 - No./Tkt. 50 (tex 60)
	Effective	Mara 30 - No./Tkt. 30 (tex 100) – Perma Core® 30 - No./Tkt. 30 (tex 90)
Buttonholes	Standard	Mara 70 - No./Tkt. 70 (tex 40) – Perma Core® 75 - No./Tkt. 75 (tex 40)
	Hand-worked effect	Mara 70 - No./Tkt. 70 (tex 40) – Mara 30 - No./Tkt. 30 (tex 100) Perma Core® 75 - No./Tkt. 75 (tex 40) – Perma Core® 30 - No./Tkt. 30 (tex 90)
	Thin fabrics	Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) – Mara 100 - No./Tkt. 100 (tex 30) Perma Core® 120 - No./Tkt. 120 (tex 24)
	Bar-tacking	Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) – Perma Core® 120 - No./Tkt. 120 (tex 24)
	Gimp thread	Mara 30 - No./Tkt. 30 (tex 100) – Mara 15 - No./Tkt. 15 (tex 200) Mara 11 - No./Tkt. 11 (tex 265)
Sewing on buttons	Standard	Mara 80 - No./Tkt. 80 (tex 40) – Perma Core® 75 - No./Tkt. 75 (tex 40)
	Alternative	Mara 100 - No./Tkt. 100 (tex 30)
Overlocking	High-quality	Mara 220 - No./Tkt. 220 (tex 13) – Skala 360 - No./Tkt. 360 (tex 8) Skala 240 - No./Tkt. 240 (tex 12)
	Commercial	E 121 - No./Tkt. 240 (tex 12)
Blind stitching	Semi-transparent	Skala 360 - No./Tkt. 360 (tex 8) – Skala 240 - No./Tkt. 240 (tex 12) Tera 420 - No./Tkt. 420 (tex 8)



Blouses	Processing	A&E Gütermann solution
Overall construction	Standard	Mara 150 - No./Tkt. 150 (tex 20) – Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) Perma Core® Ultimate 180 - No./Tkt. 180 (tex 16)
Lock seams and top-stitched seams	Standard	Mara 150 - No./Tkt. 150 (tex 20) – Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) Perma Core® Ultimate 180 - No./Tkt. 180 (tex 16)
	Alternative	Skala 360 - No./Tkt. 360 (tex 8) – as looper thread
Fell seams	Standard	Mara 150 - No./Tkt. 150 (tex 20) – Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) Perma Core® Ultimate 180 - No./Tkt. 180 (tex 16)
	Alternative	Skala 360 - No./Tkt. 360 (tex 8) – as looper thread
Buttonholes / Sewing on buttons	Standard	Mara 150 - No./Tkt. 150 (tex 20) – Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) Perma Core® Ultimate 180 - No./Tkt. 180 (tex 16)



Dress	Processing	A&E Gütermann solution
Overall construction	Standard	Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) – Perma Core® 120 - No./Tkt. 120 (tex 24)
	For light fabrics	Mara 220 - No./Tkt. 220 (tex 13) – Perma Core® Ultimate 180 - No./Tkt. 180 (tex 16)
	Looper thread / double chain stitch	Mara 220 - No./Tkt. 220 (tex 13) – Perma Core® Ultimate 180 - No./Tkt. 180 (tex 16)
Decorative stitching	For light fabrics	Mara 150 - No./Tkt. 150 (tex 20)
	For medium-weight fabrics	Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) – Perma Core® 120 - No./Tkt. 120 (tex 24)
	For heavy fabrics	Mara 100 - No./Tkt. 100 (tex 30)
	Elegant	Mara 70 - No./Tkt. 70 (tex 40)
	Striking	Mara 50 - No./Tkt. 50 (tex 60)
	Effective	Mara 30 - No./Tkt. 30 (tex 100)
Buttonholes	Standard	Mara 70 - No./Tkt. 70 (tex 40) – Perma Core® 75 - No./Tkt. 75 (tex 40)
	Flat fine eyelet buttonhole	Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) – Perma Core® 120 - No./Tkt. 120 (tex 24)
	Straight buttonhole	Mara 150 - No./Tkt. 150 (tex 20) – Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) Perma Core® 120 - No./Tkt. 120 (tex 24)
Sewing on buttons		Mara 100 - No./Tkt. 100 (tex 30) – Mara 80 - No./Tkt. 80 (tex 40) Perma Core® 75 - No./Tkt. 75 (tex 40)
Overlocking	High-quality	Mara 220 - No./Tkt. 220 (tex 13) – Skala 360 - No./Tkt. 360 (tex 8) Skala 240 - No./Tkt. 240 (tex 12)
	Commercial	E 121 - No./Tkt. 240 (tex 12)
Blind stitching	Semi-transparent	Skala 360 - No./Tkt. 360 (tex 8) – Skala 240 - No./Tkt. 240 (tex 12) Tera 420 - No./Tkt. 420 (tex 8)
Highly elastic seams		Maraflex - No./Tkt. 120 (tex 38) – Maraflex - No./Tkt. 80 (tex 55) Maraflex - No./Tkt. 50 (tex 88) – Maraflex - No./Tkt. 30 (tex 132)



Coat	Processing	A&E Gütermann solution
Overall construction	Standard	Mara 150 - No./Tkt. 150 (tex 20) – Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) Perma Core® 120 - No./Tkt. 120 (tex 24)
	Poplin	Mara 150 - No./Tkt. 150 (tex 20)
	Double lockstitch/ Double chain stitch	Mara 220 - No./Tkt. 220 (tex 13) – Perma Core® Ultimate 180 - No./Tkt. 180 (tex 16)
Linings	Standard	Mara 150 - No./Tkt. 150 (tex 20) – Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) Perma Core® 120 - No./Tkt. 120 (tex 24)
Decorative stitching	Standard	Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) – Perma Core® 120 - No./Tkt. 120 (tex 24)
Buttonholes	Standard	Mara 70 - No./Tkt. 70 (tex 40) – Perma Core® 75 - No./Tkt. 75 (tex 40)
	Fine fabrics	Mara 120 - No./Tkt. 120 (tex 25) – Perma Core® 120 - No./Tkt. 120 (tex 24)
Sewing on buttons	Standard	Mara 80 - No./Tkt. 80 (tex 40) – Perma Core® 75 - No./Tkt. 75 (tex 40)
	Alternative	Mara 100 - No./Tkt. 100 (tex 30)
Overlocking	High-quality	Mara 220 - No./Tkt. 220 (tex 13) – Mara 150 - No./Tkt. 150 (tex 20)
	Commercial	E 121 - No./Tkt. 240 (tex 12)
Blind stitching	Semi-transparent	Skala 240 - No./Tkt. 240 (tex 12) – Skala 360 - No./Tkt. 360 (tex 8) Tera 420 - No./Tkt. 420 (tex 8)

Headquarters A&E Gütermann Europe:

Gütermann GmbH

Landstr. 1

79261 Gutach-Breisgau, Germany

Tel. +49 7681 21-0 | Fax +49 7681 21-449

www.guetermann.com | contact@guetermann.com